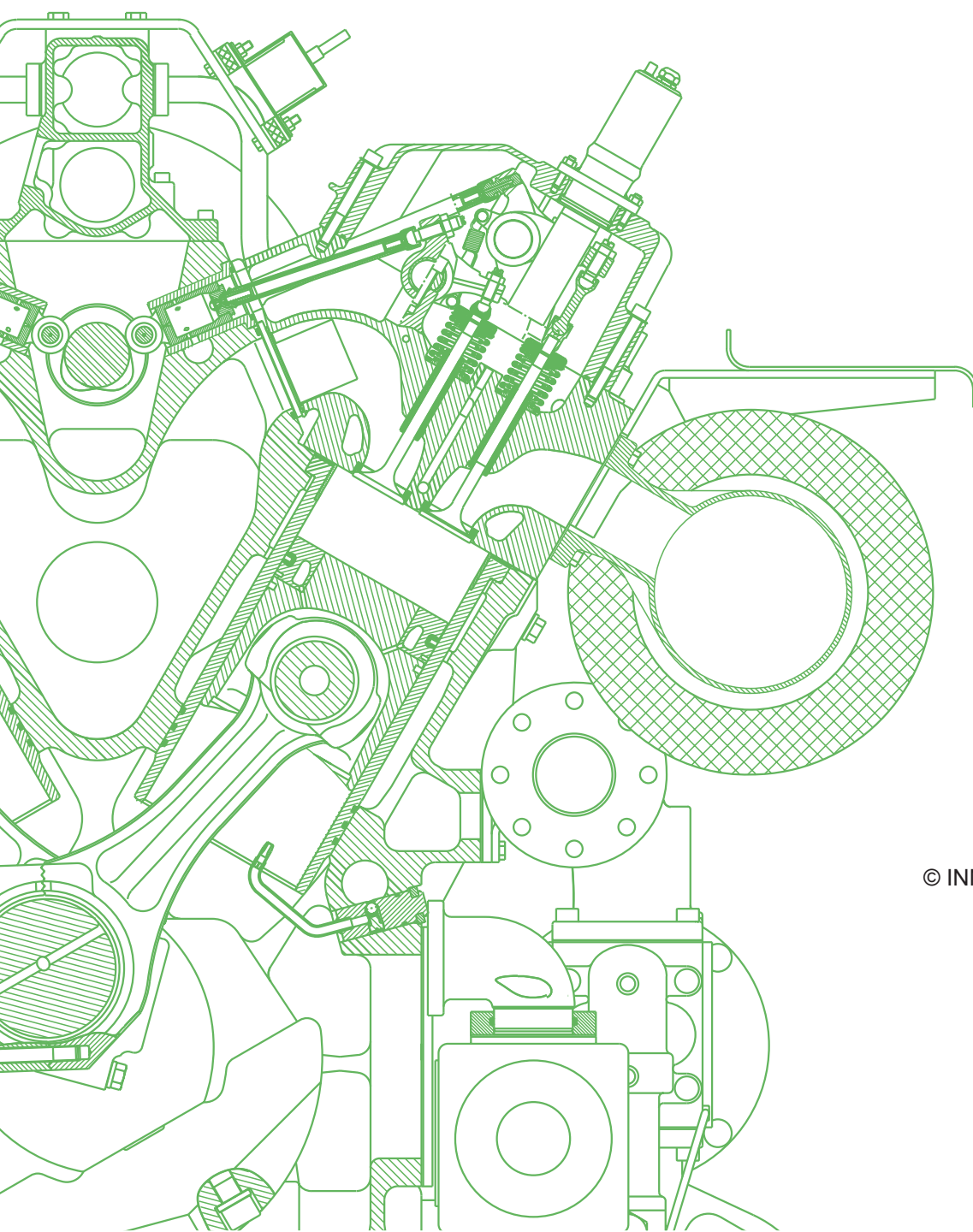




# W 8047 M0

Instrucciones de mantenimiento

## Pistón/refrigeración del pistón



© INNIO Jenbacher GmbH & Co OG  
Achenseestr. 1-3  
A-6200 Jenbach, Austria  
[www.innio.com](http://www.innio.com)



**JENBACHER**  
INNIO



1	Campo de aplicación .....	1
2	Propósito .....	1
3	Intervalo de mantenimiento .....	1
4	Indicaciones de seguridad .....	4
5	Información adicional .....	4
6	Acciones .....	4
6.1	Sustitución de los émbolos, aros de émbolo y bulones de émbolo .....	4
6.2	Revisión de las boquillas refrigeradoras de émbolos .....	4
6.3	Sustitución de la junta tórica en la boquilla de refrigeración de pistón .....	4
7	Mención de revisión.....	4

---

**Los destinatarios de este documento son:**

Clientes, distribuidores autorizados, servicios técnicos autorizados, servicios de puesta en marcha autorizados, filiales, Jenbach HQ

---

**Información propiedad de INNIO: CONFIDENCIAL**

La información que recoge este documento es información protegida tanto de INNIO Jenbacher GmbH & Co OG como de sus filiales y es confidencial. Es propiedad de INNIO y no se permite su utilización, distribución a terceros o reproducción sin la previa autorización por escrito. Esta prohibición incluye también, aunque no exclusivamente, el uso de la información para elaborar, confeccionar, desarrollar o deducir reparaciones, modificaciones, piezas de repuesto, diseños o modificaciones de configuración o su presentación ante autoridades nacionales. Cuando se haya autorizado la reproducción total o parcial, se deberán anotar tanto esta advertencia como la advertencia que sigue en todas las páginas del documento de manera total o parcial.

---

**LAS VERSIONES IMPRESAS O FACILITADAS POR MEDIOS ELECTRÓNICOS NO ESTÁN CONTROLADAS**

---

## 1 Campo de aplicación

Estas instrucciones de mantenimiento (W) son de aplicación para la siguiente Motores Jenbacher:

- Serie 2
- Serie 3
- Serie 4
- Serie 6

## 2 Propósito

Estas instrucciones de mantenimiento (W) especifican el intervalo de mantenimiento.

## 3 Intervalo de mantenimiento

Trabajo de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Ejecución <sup>1)</sup>
⇒ Sustitución de los émbolos, aros de émbolo y bulones de émbolo	30 000 hf / 12 000 arranques	INNIO
⇒ Revisión de las boquillas refrigeradoras de émbolos	30 000 hf / 12 000 arranques	INNIO
⇒ Sustitución de la junta tórica en la boquilla de refrigeración de pistón	30 000 hf / 5 años	INNIO

**Aplicable a:**

- Serie 2: Plan de mantenimiento A
- Serie 3: Plan de mantenimiento A
- Serie 4: Plan de mantenimiento A Plan de mantenimiento E
- Serie 6: Plan de mantenimiento A

Trabajo de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Ejecución <sup>1)</sup>
⇒ Sustitución de los émbolos, aros de émbolo y bulones de émbolo	40 000 hf / 12 000 arranques	INNIO
⇒ Revisión de las boquillas refrigeradoras de émbolos	40 000 hf / 12 000 arranques	INNIO
⇒ Sustitución de la junta tórica en la boquilla de refrigeración de pistón	40 000 hf / 5 años	INNIO

**Aplicable a:**

- Serie 2: Plan de mantenimiento C
- Serie 3: Plan de mantenimiento C
- J416 con la versión C206, C209, C211 y C212

Trabajo de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Ejecución <sup>1)</sup>
⇒ Sustitución de los émbolos, aros de émbolo y bulones de émbolo	20 000 hf <sup>1)</sup>	INNIO
⇒ Revisión de las boquillas refrigeradoras de émbolos	20 000 hf <sup>2)</sup>	INNIO
⇒ Sustitución de la junta tórica en la boquilla de refrigeración de pistón	20 000 hf / 5 años <sup>3)</sup>	INNIO

<sup>1)</sup> Plan de mantenimiento D: en función del diagnóstico a 20 000 hf

<sup>2)</sup> Plan de mantenimiento D: en función del diagnóstico a 20 000 hf

<sup>3)</sup> Plan de mantenimiento D: en función del diagnóstico a 20 000 hf

**Aplicable a:**

- Serie 2: Plan de mantenimiento B
- Serie 3: Plan de mantenimiento B Plan de mantenimiento D
- Serie 4: Plan de mantenimiento B Plan de mantenimiento D
- Serie 6: Plan de mantenimiento B Plan de mantenimiento D

Trabajo de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Ejecución <sup>1)</sup>
⇒ Sustitución de los émbolos, aros de émbolo y bulones de émbolo	30 000 hf <sup>1)</sup>	INNIO
⇒ Revisión de las boquillas refrigeradoras de émbolos	30 000 hf <sup>2)</sup>	INNIO
⇒ Sustitución de la junta tórica en la boquilla de refrigeración de pistón	30 000 hf / 5 años <sup>3)</sup>	INNIO

<sup>1)</sup> en función del diagnóstico a 20 000 hf

<sup>2)</sup> en función del diagnóstico a 20 000 hf

<sup>3)</sup> en función del diagnóstico a 20 000 hf

**Aplicable a:**

- Serie 3: Plan de mantenimiento D
- Serie 4: Plan de mantenimiento D
- Serie 6: Plan de mantenimiento D

Trabajo de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Ejecución <sup>*)</sup>
⇒ Sustitución de los émbolos, aros de émbolo y bulones de émbolo	3000 arranques	INNIO
⇒ Revisión de las boquillas refrigeradoras de émbolos	3000 arranques	INNIO
⇒ Sustitución de la junta tórica en la boquilla de refrigeración de pistón	3000 arranques / 5 años	INNIO

**Aplicable a:**

- Serie 4: Plan de mantenimiento P

Trabajo de mantenimiento	Intervalo de mantenimiento	Ejecución <sup>*)</sup>
⇒ Sustitución de los émbolos, aros de émbolo y bulones de émbolo	28 000 hf	INNIO
⇒ Revisión de las boquillas refrigeradoras de émbolos	28 000 hf	INNIO
⇒ Sustitución de la junta tórica en la boquilla de refrigeración de pistón	28 000 hf / 5 años	INNIO


**Aplicable a:**

- Versión X


<b>*) Ejecución</b>	<b>Esta columna indica cómo se lleva a cabo el trabajo de mantenimiento.</b>
K	Esta actividad la debe realizar el cliente, INNIO o una empresa autorizada seleccionada por INNIO.
INNIO	Esta actividad la debe realizar INNIO o una empresa autorizada seleccionada por INNIO.

#### 4 Indicaciones de seguridad


**⚠ ADVERTENCIA**



**Peligro por puesta en marcha no autorizada**  
Pueden producirse lesiones graves como cortes, aplastamientos o seccionamientos/ cizallamientos de partes del cuerpo debido a un contacto accidental con componentes giratorios o móviles.



➤ Apagar el motor según TA 1100-0105.



➤ Asegurar el motor contra su puesta en marcha no autorizada según TA 2300-0010.

#### 5 Información adicional

**Documentos relevantes:**

TA 1100-0105 – Parada del motor

TA 2300-0010 – Guía de aplicación del kit LOTO

#### 6 Acciones

##### 6.1 Sustitución de los émbolos, aros de émbolo y bulones de émbolo

Esta actividad la debe realizar INNIO o una empresa autorizada seleccionada por INNIO.

##### 6.2 Revisión de las boquillas refrigeradoras de émbolos

Esta actividad la debe realizar INNIO o una empresa autorizada seleccionada por INNIO.

##### 6.3 Sustitución de la junta tórica en la boquilla de refrigeración de pistón

Esta actividad la debe realizar INNIO o una empresa autorizada seleccionada por INNIO.

#### 7 Mención de revisión

**Histórico de revisiones**

Índice	Fecha	Descripción/Resumen de cambios	Experto Revisor
6	30.04.2019	Verlängertes Wartungsintervall für J416 mit Version C206, C209, C211 und C212 ergänzt / Extended maintenance interval for J416 with version C206, C209, C211 and C212 added	<b>Rogers E.</b> <i>Waldron P.</i>

## Histórico de revisiones

5	30.11.2018	Arbeitsschritt „O-Ring an Kolbenkühlöse tauschen“ ergänzt / Work step „Replacing the O-ring at the piston cooling nozzle“ added	<b>Rogers E.</b> <i>Waldron P.</i>
4	30.07.2018	Strukturelle Anpassungen / Structural adaption Standard Peaking Wartungsintervall ergänzt / Standard peaking maintenance interval added	<b>Rogers E.</b> <i>Waldron P.</i>
3	30.10.2015	Neues Wartungsintervall für J420 B305 – Peaking-Anwendung / New maintenance interval for J420 B305 – Peaking-Application	<b>Waldron P.</b> <i>Nota F.</i>
		Verlängertes Wartungsintervall für Baureihe 2 / Extended service interval for type 2.	<b>Khare A.</b> <i>Nota F.</i>
2	17.06.2010	Anpassung Schutzvermerk/Adjustment classification	<b>Provin</b> <i>Provin</i>
1	26.05.2010	Umstellung auf CMS / Change to Content Management System ersetzt / replaced Index: a	<b>Provin</b> <i>Licht</i>

